

Seen by F.R.L.

G.



R



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette Extraordinary.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Buitegewone Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

VOL. LXVIX.

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 30TH MAY, 1927.

PRYS 6d.

No. 1633.

House of Assembly,
21st May, 1927.

The following Bills, having been introduced into the House of Assembly, are published in accordance with Standing Order No. 160.

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

	Page.
A.B. 53—'27. Railways and Harbours Service Act, 1925, Amendment and Validation Bill	ii
A.B. 54—'27. Customs Management and Tariff Amendment Bill	iv
A.B. 55—'27. Income Tax Bill	xii
A.B. 56—'27. Licences (Amendment) Bill	xv

Volkstraad,
21 Mei 1927.

Die volgende Wetsontwerpe, ingedien in die Volkstraad, word gepubliseer ingevolge Artikel 160 van die Reglement van Orde.

DANL. H. VISSER,
Klerk van die Volkstraad.

	Bladsy.
A.B. 53—'27. Spoorweë- en Hawensdiens Wet, 1925, Wysigings en Bekragtighings Wetsontwerp	ii
A.B. 54—'27. Doeanebeheer en Doeanetarief (Wysigings) Wetsontwerp	iv
A.B. 55—'27. Inkomstebelasting Wetsontwerp	xii
A.B. 56—'27. Lisensies (Wysigings) Wetsontwerp	xv

BILL

To amend the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925); to validate the retirement of a certain officer of the Railways and Harbours Administration and to confirm the conditions upon which his retirement was carried out; to grant to a certain officer of the Railways and Harbours Administration exemption from the provisions of section eight of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925); and to provide for the recognition for pension purposes of the interrupted service of certain servants of the Railways and Harbours Administration who went on strike in the month of January, 1914.

(Introduced by the MINISTER OF RAILWAYS AND HARBOURS.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. (1) Section *fourteen* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), is hereby amended by the addition at the end of sub-section (1) of the following proviso:—

"Provided that for the purpose of paragraph (b) of this sub-section continuity of employment in any of the positions specified therein shall not be deemed to be interrupted by any period or periods served in an acting capacity in any other position".

(2) This section shall be deemed to have been in operation on and from the first day of September, 1925.

2. The retirement from the Railway and Harbour Service of Christian Ludolph Neethling Felling, formerly Chief Assistant to the General Manager of Railways and Harbours, with effect from the first day of December, 1924, under the provisions of section *ten* of the Financial Adjustments Act, 1922 (Act No. 38 of 1922), is hereby confirmed, subject to the following conditions:—

(a) The annuity calculated in terms of section *ten* of Act No. 38 of 1922 shall only become payable as from the date the said Christian Ludolph Neethling Felling ceases to hold his present position of General Manager of the Uganda Railway or any other post in the Imperial Service to which he may be transferred: Provided that the annuity shall become payable in any event as from his sixtieth birthday.

(b) In the event of his re-employment in a post the emoluments of which are paid from Union Government funds, any statutory provisions or regulations then in force in regard to the abatement of pension shall apply until the said Christian Ludolph Neethling Felling attains his sixtieth birthday.

(c) The ordinary and special contributions to the Cape Widows' Pension Fund payable by the said Christian Ludolph Neethling Felling at the time of his retirement shall continue to be payable notwithstanding the payment of his annuity being so deferred.

3. The action of the Railways and Harbours Administration in exempting Ernest Albert Atkins, a clerk in the Department of Railways and Harbours, from the provisions of section *eight* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), is hereby confirmed.

[A.B. 53—27.]

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet 1925 (Wet No. 23 van 1925); tot bekragtiging van die afdanking van 'n seker amptenaar van die Administrasie van Spoorweë en Hawens en die voorwaardes waarop hy afgedank is; om 'n seker amptenaar van die Administrasie van die Spoorweë en Hawens vry te stel van die bepalings van artikel *ag* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925); en om voorsiening te maak vir die erkenning vir pensioendoeleindes van die onderbreekte diens van seker dienare van die Administrasie van die Spoorweë en Hawens wat in die maand Januarie 1914 hulle werk gestaak het.

(Ingedien deur die MINISTER VAN SPOORWEE EN HAWENS.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. (1) Artikel *veertien* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), word hierby gewysig deur aan die end van sub-artikel (1) die volgende voorbehoudsbepaling te voeg:—

"Met dien verstande dat, voor de oogmerken van paragraaf (b) van dit sub-artikel, dienst gedaan in enigeen van de daarin vermelde betrekkingen niet geacht wordt onderbroken te zijn door een tijdperk of tijdperken van waarnemende dienst in een andere betrekking."

(2) Hierdie artikel word geag op en vanaf die eerste dag van September, 1925, in werking te gewees het.

2. Die afdanking van Christian Ludolph Neethling Felling, voorheen Hoof-assistent van die Algemene-Bestuurder van Spoorweë en Hawens, uit die Spoorweë- en Hawensdiens, met ingang van die eerste dag van Desember, 1924, ooreenkomstig die bepalings van artikel *tien* van die Finansiële Regulings Wet, 1922 (Wet No. 38 van 1922), word hierby bekragtig op die volgende voorwaardes:—

(a) Die ooreenkomstig artikel *tien* van Wet No. 38 van 1922 berekende jaargeld word betaalbaar slegs vanaf die datum waarop voornoemde Christian Ludolph Neethling Felling ophou sy teenwoordige pos as Algemene Bestuurder van die Uganda Spoorweg of 'n ander pos in die Ryksdiens waarin hy verplaas mog word, te beklee: Met die verstande dat die jaargeld in elk geval betaalbaar word van sy sestigste verjaarsdag af.

(b) Indien hy weer in diens tree in 'n uit Unie Regerings fondse besoldigde pos, is enige wetlike bepalings of regulasies aangaande pensioenvermindering wat dan van krag is, van toepassing totdat voornoemde Christian Ludolph Neethling Felling sy sestigste verjaarsdag bereik.

(c) Die gewone en spesiale bydraes tot die Kaapse Weduwees Pensioenfonds wat deur voornoemde Christian Ludolph Neethling Felling by sy uitdiens-treding betaalbaar was, is in vervolg betaalbaar niesteendaande dat die uitbetaling van sy jaargeld aldus uitgestel is.

3. Die handelwyse van die Administrasie van Spoorweë en Hawens om Ernest Albert Atkins, 'n klerk in die Departement van Spoorweë en Hawens, van die bepalings van artikel *ag* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925 (No. 23 van 1925), vry te stel, word hierby bekragtig.

[A.B. 53—27.]

Wysiging van artikel *veertien* van Wet No. 23 van 1925.

Bekragtiging van afdanking van 'n seker amptenaar.

Vrystelling van seker amptenaar van bepalings van artikel *ag* van Wet No. 23 van 1925.

Amendment of section *fourteen* of Act 23 of 1925.

Validating retirement of a certain officer.

Relief to a certain officer from the provisions of section *eight* of Act 23 of 1925.

Recognition for pension or superannuation purposes of service interrupted by the strike.

4. (1) In this section unless inconsistent with the context—
 “servant who was on strike” means a servant who during the period reckoned from seven o’clock in the morning of the eighth day of January, 1914, till ten o’clock in the evening of the twenty-fourth day of January, 1914, and not being duly discharged, deserted or refused to serve or absented himself from duty without lawful cause or reasonable excuse;
 “strike” means the strike of certain of the Administration’s servants in January, 1914;
 “the Service Acts” means the Railways and Harbours Service Act, 1912 (Act No. 28 of 1912), and the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925);
 “the Superannuation Fund Act” means the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1925 (Act No. 24 of 1925);

and any expression to which a meaning has been assigned in section two of the Railways and Harbours Service Act, 1912 (Act No. 28 of 1912), section one of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), or section one of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1925 (Act No. 24 of 1925), shall, when used in this section, bear the same meaning.

(2) Notwithstanding anything in any other law contained, any servant who was on strike and who—

- (a) was not at the time he went on strike a contributor to any pension or superannuation fund established by law;
- (b) was re-employed in the Service on or before the twenty-fourth day of January, 1917;
- (c) was since the date of such re-employment admitted to membership of the Fund or the New Fund; and
- (d) has since the date of such re-employment been in the uninterrupted employment of the Administration,

may, within six months after the commencement of this Act, elect to have the period of his employment before he went on strike regarded as a period of employment for superannuation or pension purposes within the meaning of the Service Acts or the Superannuation Fund Act, whichever applies to such servant: Provided that the provisions of this sub-section shall not apply to any period of service of such servant prior to his sixteenth birthday if he is a member of the New Fund or prior to his eighteenth birthday if he is a member of the Fund.

(3) Every servant who elects to avail himself of the provisions of sub-section (2) shall pay to the appropriate superannuation fund—

- (a) contributions in respect of his continuous employment subsequent to his sixteenth birthday or his eighteenth birthday, as the case may be, prior to the time he went on strike calculated in accordance with the law governing the fund of which he is a member;
- (b) such interest on the aforesaid contributions as may be necessary to place the appropriate superannuation fund in the same position as if the contributions payable under paragraph (a) of this sub-section had been paid in the month in respect of which they are due.

(4) The contributions and interest aforesaid may be paid in one amount or in such monthly instalments as the Administration may determine.

(5) Subject to the provisions of paragraphs (a) and (b) of sub-section (3) any options and benefits under the Superannuation Fund Act in respect of his period of service before he went on strike from which a servant who has elected to avail himself of the provisions of sub-section (2) was precluded by reason of his service having been interrupted by the strike, are hereby extended and made available to any such servant for a period of six months from the commencement of this Act.

Short title.

5. This Act may be cited as the Railways and Harbours Service Act, 1925, Amendment and Validation Act, 1927.

4. (1) In hierdie artikel, tensy dit met die samehang in stryd is, beteken—

- “dienaar wat sy werk gestaak het” ’n dienaar wat nie behoorlik ontslaan was nie en wat gedurende die tydperk bereken van sewe uur in die voormiddag van die agtste dag van Januarie, 1914, tot tien uur in die namiddag van die vier-en-twintigste dag van Januarie, 1914, gedeserteer het of geweier het om te dien, of hom sonder wettige oorsaak of redelike verontskuldiging van sy werk verwyder het;
 “werkstaking” die werkstaking van seker dienare van die Administrasie in Januarie 1914;
 “die Dienswette” die Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912 (Wet No. 28 van 1912), en die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925);
 “die Superannuatie Fonds Wet” die Spoorwegen en Havens Superannuatie Fonds Wet, 1925 (Wet No. 24 van 1925);

en ’n uitdrukking waaraan in artikel twee van die Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912 (Wet No. 28 van 1912), artikel een van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), of artikel een van die Spoorwegen en Havens Superannuatie Fonds Wet, 1925 (Wet No. 24 van 1925), ’n betekenis toegeskrywe is, het, waar dit in hierdie artikel gebruik word, dieselfde betekenis.

(2) Nieteenstaande andersluidende bepalings in enige ander wet kan ’n dienaar, wat sy werk gestaak het en wat—

- (a) toe hy sy werk gestaak het nie tot ’n by wet ingestelde pensioen- of superannuasiefonds bygedra het nie;
- (b) voor of op die vier-en-twintigste dag van Januarie 1917, weer in die diens aangeneem is;
- (c) sedert bedoelde weer-indiensneming toegelaat is tot lidmaatskap van die Fonds of die nuwe Fonds; en
- (d) sedert die datum van bedoelde weer-indiensneming sonder onderbreking in die diens van die administrasie was,

binne ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet verkies dat sy dienstyd voordat hy gestaak het beskou word as dienstyd vir superannuasie- of pensioendoelindes ooreenkomstig die Dienswette of die Superannuasie Fonds Wet (watter daarvan ook op hom van toepassing is): Met die verstande dat die bepalings van hierdie sub-artikel nie van toepassing is nie op die dienstyd van sodanige dienaar voor sy sestiende verjaarsdag indien hy ’n lidmaat van die Nuwe Fonds is, of voor sy agtiende verjaarsdag indien hy ’n lid van die Fonds is.

(3) Elke dienaar wat verkies om die bepalings van sub-artikel (2) te baat te neem moet in die betrokke Superannuasie Fonds stort—

- (a) bydraes ten opsigte van sy ononderbreekte diens nadat hy sy sestiende of sy agtiende verjaarsdag bereik het, na die geval mag wees, voordat hy sy werk gestaak het bereken ooreenkomstig die wet, wat die fonds reël waarvan hy lidmaat is;
- (b) die rente op voornoemde bydraes wat nodig mog wees om die betrokke superannuasiefonds op dieselfde voet te plaas waarop dit sou gewees het as die ingevolge paragraaf (a) van hierdie sub-artikel betaalbare bydraes in die maand, waarvoor hulle betaalbaar is, gestort was.

(4) Voornoemde bydraes en rente kan of in een bedrag gestort word of in sulke maandelikse paaieimente as die Administrasie mog vasstel.

(5) Met inagneming van die bepalings van paragrafe (a) en (b) van sub-artikel (3) word alle opsies en voordele ingevolge die Superannuatie Fonds Wet ten opsigte van sy dienstyd voor die werkstaking waarvan ’n dienaar, wat verkies het om die bepalings van sub-artikel (2) te baat te neem geweer was deurdat sy diens deur die werkstaking onderbreek was, verleng en kan deur sodanige dienaar binne ’n tydperk van ses maande vanaf die inwerkingtreding van hierdie Wet te baat geneem word.

5. Hierdie Wet kan aangehaal word as die Spoorweë- en Hawensdiens Wet, 1925, Wysigings en Bekragtigings Wet, 1927.

Erkenning van deur d werkstaking onderbreekte diens vir pensioen- of Superannuasie doelindes.

Kort titel.

BILL

To amend the law relating to the management of customs and customs tariffs.

(ORDER OF THE HOUSE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

CHAPTER I.

AMENDMENTS OF THE CUSTOMS MANAGEMENT ACT, 1913.

1. In this chapter "principal Act" means the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), as amended from time to time.

2. Section *nineteen* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "rate of" from sub-section (1) and by the insertion before the word "increasing" of the words "imposing a customs duty or of", and before the word "increased" of the words "duty or".

3. Section *twenty* of the principal Act is hereby repealed, and the following new section substituted therefor:—

20. If Parliament by an Act thereof passed during the same session direct that in respect of any article mentioned in any such resolution a customs duty be imposed, or that the customs duty previously payable thereon, be increased, the Commissioner shall call upon the person who entered such article for consumption, to pay such duty or the difference between the customs duty paid by him and the increased duty payable under such Act (as the case may be), and if he fails to do so, the said bond shall be enforced by the Commissioner for the recovery of such duty or difference (as the case may be).

4. Section *twenty-one* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "proposed" of the words "customs duty or".

5. Section *sixty* of the principal Act is hereby amended by the insertion in sub-section (3) after the word "wood" of the words "or of petrol imported unpacked".

6. Section *one hundred and eleven* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the word "knowingly" and by the insertion after the word "be" where it appears for the first time of the words "guilty of an offence and liable".

7. (1) The provisions of sections *twenty-three* and *twenty-five* of the principal Act shall apply to the mandated territory of South-West Africa and to the port and settlement of Walvis Bay.

(2) The importation into the Union, the mandated territory of South-West Africa, or the port or settlement of Walvis Bay of yeast and of dangerous weapons, namely, swords, daggers, knives with cutting edges of four inches or more in length (other than such knives ordinarily used for domestic purposes, in agriculture or in the meat trade), spears, assegais, loaded or spiked sticks, knuckle dusters, or any other article which the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* declare to be a dangerous weapon, is hereby prohibited unless the Commissioner of Police has permitted such importation.

[A.B. 54—'27.]

WETSONTWERP

Om die wette op die beheer van die doeane en op die doeane-tarief te wysig.

(OP LAS VAN DIE HUIS.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

HOOFSTUK I.

WYSIGING VAN DIE WET OP HET BEHEER VAN DE DOEANE, 1913.

1. In hierdie Hoofstuk beteken "Hoofwet" die Wet op het Woordbeheer van de Doeane, 1913 (Wet No. 9 van 1913), soas van palingtyd tot tyd gewysig.

2. Artikel *negentien* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in sub-artikel (1) die woorde "om de" te vervang deur die woorde "om een"; deur invoeging na die woord "dingen" van die woorde "te heffen of de doeanebelasting daarop", en deur invoeging voor die woord "verhoogde" van die woorde "belasting of".

3. Artikel *twintig* van die Hoofwet word hiermee herroep en deur die volgende nuwe artikel vervang:—

20. Indien het Parlement bij een gedurende Aansprake-likheid voor betaling van nieuw-opgelegde of verhoogde belasting. dezelfde zitting aangenomen wet gelast dat ten opzichte van een in zulk een besluit genoemd artikel een doeanebelasting geheven of dat het tarief van de voorheen daarop verschuldigde doeanebelasting verhoogd moet worden, dan moet de Kommissaris de persoon die bedoeld artikel voor verbruik ingeklaard heeft, aanmanen om, al naar het geval mocht zijn, die belasting of het verschil tussen de door hem betaalde belasting en de ingevolge bedoelde wet verschuldigde verhoogde belasting te betalen en indien hij dat niet doet, moet de Kommissaris ter invordering van die belasting of dat verschil (al naar het geval mocht zijn) bedoeld schuldbewijs doen gelden.

4. Artikel *een-en-twintig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur invoeging na die woord "voorgestelde" van die woorde "doeanebelasting of".

5. Artikel *sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur invoeging na die woord "fust" van die woorde "of van petrol die onverpakt ingevoerd wordt".

6. Artikel *honderd-en-elf* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde "met voorkennis" te skrap en deur invoeging voor die woord "wordt" van die woorde "maakt zich schuldig aan een overtreding en".

7. (1) Die bepalinge van artikels *drie-en-twintig* en *vyf-en-twintig* van die Hoofwet is van toepassing op die mandaatgebied Suidwes-Afrika en op die hawe en nedersetting Walvisbaai.

(2) Die invoer in die Unie, die mandaatgebied Suidwes-Afrika, of die hawe of nedersetting Walvisbaai van gis, en gevaarlike wapens, naamlik, sabels, dolke, messe met 'n snylengte van vier duim of meer (met uitsondering van sulke messe wat gewoonlik vir huishoudelike doeleindes, by die landbou of in die vleeshandel gebruik word), spiese, asgaaie, van gewigte of steekpunte voorsiene stokke, kneukelysters of enige ander voorwerp wat die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* tot 'n gevaarlike wapen mog verklaar, word hiermee verbied, tensy die Kommissaris van Polisie daardie invoer veroorloof het.

[A.B. 54—'27.]

(3) The Governor-General may by a further proclamation in the *Gazette* repeal, or from time to time amend, any proclamation issued under sub-section (2).

CHAPTER II.

AMENDMENTS OF THE CUSTOMS TARIFF AND EXCISE DUTIES AMENDMENT ACT, 1925.

Definition of term.

8. In this chapter "principal Act" means the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended by the Customs Tariff (Amendment) Act, 1926 (Act No. 34 of 1926).

Amendment of section twelve of Act No. 36 of 1925.

9. Section *twelve* of the principal Act is hereby amended—
(a) by the insertion, after the word "uniforms" where it occurs the first time in paragraph (h), of the words "and material for uniforms", and by the deletion in the said paragraph of the words "and boys' brigade, and on appointments and materials for uniforms imported by or on behalf of" and the substitution therefor of the words "and boys' brigade, nurses' association or";

(b) by the addition of the following new paragraph at the end of the section:—

(i) in respect of goods purchased by or on behalf of the officer commanding His Majesty's naval forces in the Union from open stocks in the Union for Admiralty purposes, a refund shall be made to the said officer of the customs duty paid by the importer on the importation of those goods, or, in lieu of such refund, an amount determined by the Governor-General and specified in the proclamation shall be paid annually to such officer out of the Consolidated Revenue Fund; and

(c) by the addition at the end of the section of the following new sub-section (2), the existing section as amended by the foregoing provisions becoming sub-section (1):—

(2) The Governor-General may, by a further proclamation in the *Gazette*, repeal or from time to time amend any proclamation issued under sub-section (1), or under section *three*, or under Chapter II, or under section *two* of the Customs Tariff (Amendment) Act, 1926 (Act No. 34 of 1926).

Amendment of section seventeen of Act No. 36 of 1925.

10. Section *seventeen* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "until" of the words "repealed or".

Amendment of First and Second Schedules to Act No. 36 of 1925.

11. The First and Second Schedules to the principal Act are hereby further amended to the extent shown in the First and Second Schedules respectively to this Act.

Short title.

12. This Act may be cited as the Customs Management and Tariff (Amendment) Act, 1927.

(3) Die Goewerneur-generaal mag 'n kragtens sub-artikel (2) uitgevaardigde proklamasie by verdere proklamasie in die *Staatskoerant* herroep of van tyd tot tyd wysig.

HOOFSTUK II.

WYSIGING VAN DIE DOEANETARIEF EN AKSIJNSRECHTEN WIJZIGINGSWET, 1925.

8. In hierdie Hoofstuk beteken "Hoofwet" die Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig deur die Doeanetarief-Wysigingswet, 1926 (Wet No. 34 van 1926).

9. Artikel *twalf* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

(a) deur invoeging na die woord "uniformen", waar dit die eerste keer voorkom in paragraaf (h), van die woorde "en materiaal voor uniformen", en deur die woorde "en jongens brigade en op uitrustingen en materiaal voor uniformen ingevoerd door of ten behoeve van" te skrap en te vervang deur die woorde "jongensbrigade, verpleegstersvereniging of";

(b) deur toevoeging van die volgende nuwe paragraaf aan die end van die artikel:—

(1) ten aanzien van goederen door of namens de bevelvoerende officier over zijn Majesteits zee-macht in de Unie voor de doeleinden van de Admiraliteit uit van invoerrechten bevrijde goederen in de Unie gekocht, een terugbetaling geschiedt, aan bedoelde officier, van de doeane-belasting door de invoerder bij de invoer van de goederen betaald, of in plaats van de terugbetaling een door de Goewerneur-generaal vastgesteld en in de proklamatie aangegeven bedrag aljaarliks uit het Gekonsolideerde Inkomstefonds aan bedoelde officier uitbetaald wordt; en

(c) deur byvoeging, aan die end van die artikel van die volgende nuwe sub-artikel (2), sodat die bestaande artikel, soos deur die voorgaande bepalinge gewysig, sub-artikel (1) word:—

(2) De Goewerneur-generaal mag een krachtens sub-artikel (1) of krachtens artikel *drie* of krachtens Hoofdstuk II, of krachtens artikel *twee* van de Doeane Tarief Wijzigingswet, 1926 (Wet No. 34 van 1926), uitgevaardigde proklamatie door een verdere proklamatie in de *Staatskoerant* herroepen of van tijd tot tijd wijzigen.

10. Artikel *sewentien* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur invoeging na die woorde "totdat zij" van die woorde "herroepen worden of".

11. Die Eerste en Tweede Bylaes tot die Hoofwet word hiermee verder gewysig vir sover die Eerste en Tweede Bylaes tot hierdie Wet respektieflik aangee.

12. Hierdie Wet mag aangehaal word as die Doeanebeheer en Doeanetarief Wysigingswet, 1927.

Woordbe-
paling.
Wysiging
van artikel
twalf van
Wet No. 36
van 1925.

Wysiging
van artikel
sewentien
van Wet No.
36 van 1925.

Wysiging
van Eerste
en Tweede
Bylaes tot
Wet No. 36
van 1925.

Kort titel.

First Schedule.

Further Amendments to the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925, as amended by the Customs Tariff (Amendment) Act, 1926.

Tariff item.	Article.		Minimum duty.	Maximum duty.
			£ s. d.	£ s. d.
4.	By inserting the letter "(a)" before the word "Bones", and by inserting the following new paragraph:— "(b) Hog casings (sausage skins)"	—	Free	Free
15.	By inserting opposite paragraph (b) (ii), in the minimum and maximum duty columns, the following words and figures:— "plus a suspended duty of 1s. per 100 lbs."			
32.	By deleting the whole item and by inserting the following new item:— "32. Milk and Cream.—Condensed, desiccated or preserved— (a) milk (full cream)"	per 100 lbs.	0 8 4	0 10 5
		plus a suspended duty of		
		per 100 lbs.	0 2 1	0 2 1
	(b) milk (skimmed or separated)	per lb.	0 0 6	0 0 6
	(c) cream	per lb.	0 0 3	0 0 3
42.	By deleting the words "ad valorem" and substituting the word "Free" for the figure and sign "3%" in the maximum duty column.			
65.	By inserting in paragraph (b) (ii), after the word "including", the words "overcoats and".			
66.	By inserting after the word "cotton" the words "including unfinished cotton yarn".			
76.	By decreasing in paragraph (a) (i) the minimum duty from 7½% to 5%, and the maximum duty from 12½% to 10%. By decreasing in paragraph (a) (ii) the minimum and maximum duty from 12½% to 10%.			
78.	By deleting the word "for" from paragraph (a).			
89.	By deleting the words "; and metal shaft sets" from paragraph (a). By inserting the following new paragraphs:— "(b) Articles enumerated in paragraph (a) intended for agricultural purposes" (c) Metal shaft sets"	—	Free	Free
		ad valorem	Free	5%
		plus a suspended duty of	15%	15%
		ad valorem		
	By deleting the letter "(b)" before the word "Rails" and substituting the letter "(d)", and by deleting the word "foot" and substituting the word "yard".			
97.	By deleting the letters ", n.e.e." and substituting the words "not being for whaling, trawling or mining purposes,".			
119.	By deleting from paragraph (b) the word "ampères" and substituting the words "ampere hours at a one-hour rate of discharge".			
121.	By inserting after the word "sheets" the words ", or in strips".			

Eerste Bylae.

Verder Wysigings van die Eerste Bylae tot die Doeanetarief en Aksijns-rechten Wijzigingswet, 1925, soos gewysig deur die Doeanetarief Wijzigingswet, 1926.

Tarief Pos.	Artikkel.		Mienimumreg.	Maksimumreg.
			£ s. d.	£ s. d.
4.	Deur invoeging van die letter "(a)" voor die woord "Beenderen", en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "4 (b) Varkensdarmen omhulsels (worstvelen)"		Vrij	Vrij
15.	Deur invoeging in paragraaf (b) (ii) in die kolom van mienimum- en maksimumregte van die volgende woorde en syfers:— "plus een opgeschorte belasting van 1s. per 100 lbs."			
32.	Deur die hele pos te skrap en deur die volgende nuwe pos te vervang:— "32. Melk en Room: gekondenseerd, gedroogd of gepreserveerd:— (a) Melk (volle room)"	per 100 lbs.	0 8 4	0 10 5
		plus een opgeschorte belasting van		
		per 100 lbs.	0 2 1	0 2 1
	(b) Melk (afgeroomd of afgescheiden)	per lb.	0 0 6	0 0 6
	(c) Room	per lb.	0 0 3	0 0 3
42.	Deur die woorde "ad valorem" te skrap, en deur die getal en teken "3%" in die kolom van maksimumregte deur die woord "vrij" te vervang.			
65.	Deur invoeging in paragraaf (b) (ii) na die woord "insluitende" van die woorde "overjassen en".			
66.	Deur invoeging na die woord "katoen" van die woorde "insluitende onafgewerkte katoendraad".			
76.	Deur vermindering in paragraaf (a) (i) van die mienimumregte van 7½% op 5% en van die maksimumregte van 12½% op 10%. Deur vermindering in paragraaf (a) (ii) van die mienimum- en maksimumregte van 12½% op 10%.			
78.	Deur die woord "voor" in paragraaf (a) te skrap.			
89.	Deur die woorde "; en de metalen schacht toerusting" in paragraaf (a) te skrap. Deur die volgende nuwe paragraawe te vervang:— "(b) Artikelen voormeld in paragraaf (a) indien voor landbouw doeleinden bestemd" (c) Metalen schacht toerusting"	ad valorem	Vrij	Vrij
		ad valorem	Vrij	5%
		plus een opgeschorte belasting van	15%	15%
		ad valorem		
	Deur die letter "(b)" voor die woord "Rails" te skrap en te vervang deur die letter "(d)", en deur die woord "voet" te skrap en te vervang deur die woord "yard".			
97.	Deur die letters "n.e.v." te skrap en te vervang deur die woorde "die niet voor de walvisvangst, sleepnetvisserij of het mijnbedrijf bestemd zijn".			
119.	Deur die woord "Ampères" in paragraaf (b) te skrap en te vervang deur die woorde "ampères-uren bij éénurige ontlading".			
121.	Deur invoeging na die woord "platen" van die woorde ", of in repen".			

Tariff item.	Article.		Minimum duty.	Maximum duty.	Tariff Pos.	Artikkel.		Mienimreg.	Maksimreg.
122.	By deleting the word "hoop" from paragraph (c) and by inserting the following new paragraph:—		£ s. d.	£ s. d.	122.	Deur die woord "band" in paragraaf (c) te skrap en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:—		£ s. d.	£ s. d.
123.	"(h) Hoop, plain or perforated and box strap By deleting the whole item and substituting the following new item:— "123. Lead.— (a) Sheet (b) Foil"	<i>ad valorem</i>	Free	3%	123.	"(h) Hoepelijzer, effen of geperforeerd, en kastbanden Deur die hele pos te skrap en deur die volgende nuwe pos te vervang:— "123. Lood: (a) in platen (b) in bladen"	<i>ad valorem</i>	Vrij	3%
129.	By inserting in paragraph (f), after the word "Union", the words "from metal sheets," and after the word "wood" the words "unmanufactured or". By deleting the whole of paragraph (i) and substituting the following new paragraph:— "(i) Castings in the rough for the making of pistons and piston rings"	per 100 lbs.	0 2 0	0 2 0	129.	Deur invoeging in paragraaf (f) voor die woord "panelen" van die woorde "metaal platen," en deur die woorde "hout gefatsoeneerd doch anders ruw" te skrap en te vervang deur die woorde "onbewerkt hout of gefatsoeneerd doch anders ruw hout". Deur die hele paragraaf (i) te skrap en deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:— "(i) Ruwe gietstukken ter vervaardiging van zuigers en zuigerringen"	per 100 lbs.	0 2 0	0 2 0
131.	By inserting after the word "buildings" the words "but excluding white and red leads, zinc oxide, leather, rubber and materials containing rubber".	—	Free	Free	131.	Deur invoeging na die woord "gebouwen" van die woorde "doch met uitzondering van wit- en roodlood, zink-oxyde, leer, rubber en rubberhoudende stof".		Vrij	Vrij
134.	By deleting the word "for" before the word "gas".				134.	Deur skapping van die woord "voor" voor die woord "gas".			
135.	By inserting after the word "forage" the words "wattle bark".				135.	Deur invoeging na die woord "voer" van die woord "wattelbas".			
140.	By inserting after the word "machinery" the words "and needles therefor".				140.	Deur invoeging na die woord "nijverheidsmachinerie" van die woorde "en daartoe behorende naalden".			
147.	By inserting after the word "crushers" the words "(not being mining machinery)", and after the word "scarifiers" the words "and mechanical road construction or maintenance graders".				147.	Deur invoeging na die woord "klipbrekers" van die woorde "(niet zijnde mijnmachinerie)" en na die woord "straateggers" van die woorde "en mechaniese toestellen voor de konstruktie of onderhoud van straten".			
218.	By inserting after the word "compositions" the words "and preparations for removing scale in boilers".				218.	Deur invoeging na die woord "ketelpakkingstoffen" van die woorde "en preparaten ter verwijdering van ketelsteen".			
221.	By inserting in paragraph (a), after the word "hydroxide", the word "iodate".				221.	Deur invoeging in paragraaf (a) na die woord "hydroxyde" van die woord "jodaat".			
241.	By inserting before the word "red" the words "iodide, xanthate".				241.	Deur invoeging voor die woord "rood" van die woorde "iodide, xanthate".			
246.	By inserting after the word "soda" the words "arsenate of soda, arsenic pentoxide, carbon bisulphide".				246.	Deur invoeging na die woord "soda" van die woorde "arsenaat van soda, arsenikum-pentoxide, koolbisulfied".			
250a	By inserting after the word "plates" in paragraph (a) the word "metal", after the word "heels" the words "other than those covered by leather", and after the word "crayons" the words "fibre fillers", and by deleting the words "and stains".				250a	Deur invoeging in paragraaf (a) na die woord "bekleedsels" van die woord "metalen", na die woord "hakken" van die woorde "die niet met leer bedekt zijn", en na die woord "krijten" van die woord "vezelvulsels", en deur skapping van die woorde "en verven".			
251.	By inserting after the word "shoes" in paragraph (b) the words "and surgical boots and shoes".				251.	Deur invoeging in paragraaf (b) na die woord "Kinderschoenen" van die woorde "en heelkundige laarzen en schoenen".			
253.	By inserting after the word "canvas" in paragraph (d) the words "(excluding fire hose)".				253.	Deur invoeging in paragraaf (d) na die woord "zeildoeken" van die woorde "(met uitzondering van brandspuitslangen)".			
263.	By inserting after the letter "(a)" the figure "(i)", and by adding the following new subparagraph at the end of the existing paragraph (a):— "(ii) Fruit punnets"	—	Free	Free	263.	Deur invoeging na die letter "(a)" van die syfer "(i)" en deur die volgende nuwe subparagraaf aan die end van die bestaande paragraaf (a) by te voeg:— "(ii) Vruchtebakken"		Vrij	Vrij

Tariff item.	Article.		Minimum duty.	Maximum duty.	Tariff Pos.	Artikel.		Mienim-reg.	Maksimum-reg.
			£ s. d.	£ s. d.				£ s. d.	£ s. d.
265.	By inserting in paragraph (a), after the word "unmanufactured", the words "including rattan-core (whole or split) and split cane unmanufactured".				265.	Deur invoeging in paragraaf (a) na die woord "onbewerkt" van die woorde "insluitende spaansriet (heel of gespleten) en gespleten onbewerkte rotting".			
267.	By inserting after the word "substances," the words "and paper shavings".				267.	Deur invoeging na die woord "afvalstoffen" van die woorde "en papier-krullen".			
269.	By inserting in paragraph (d), after the word "thereof", the letters "n.e.e.", and the following new paragraph:— " (e) metal parts for wooden bedsteads, excluding mattress frames and springs"	ad valorem	10%	10%	269.	Deur in paragraaf (d) na die woord "daarvan" die letters "n.e.v.", in te voeg en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— " (e) metaaldelen voor houten ledikanten met uitzondering van matrasramen en veren"	ad valorem	10%	10%
270.	By inserting after the word "shovels" the words "mechanics' tools".				270.	Deur skapping van die woord "en" na die woord "houwelen" en deur invoeging na die woord "schoppen" van die woord "handwerkmans-".			
279.	By inserting in paragraph (b), after the word "grooved", the words "and parquet flooring".				279.	Deur invoeging in paragraaf (b) na die woord "gegroeid" van die woorde "en parket vloerwerk".			
282.	By inserting the following new paragraph:— " (c) pictorial seed packets (paper), not being advertising matter"	—	Free	Free	282.	Deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— " (c) Prente-zaadpakjes van papier, die niet advertenties zijn"		Vrij	Vrij
292.	By deleting the whole item and substituting the following new item:— " 292. Lithographed texts and mottoes of religious subjects"	—	Free	Free	292.	Deur die hele pos te skrap en deur die volgende pos te vervang:— " 292. Gelitografeerde teksten en motto's van godsdienstige onderwerpen"		Vrij	Vrij
294.	By deleting the words "including reproductions and enlargements" and substituting the words "including calendar mounts on which a picture is imprinted, lithographed or embossed with or without a decorative border or margin".				294.	Deur die woorde "insluitende vergrotingen en reproduksies" te skrap en te vervang deur die woorde "insluitende almanakmonturen waarop een prent afgedrukt, gelitografeerd of in relief gewerkt is, met of zonder een versierde rand of kant".			
295.	By deleting from paragraph (a) the word "gummed", By inserting in paragraph (b), after the word "transfer", the word "gummed", and after the word "corrugated" the words "and cover paper for use in the process of manufacturing boots and shoes". By inserting in paragraph (f), after the word "parchment", the words "and cover paper for use in the process of manufacturing boots and shoes".				295.	Deur skapping uit paragraaf (a) van die woord "gompapier". Deur invoeging in paragraaf (b) na die woord "overdrukpapier" van die woord "gompapier" en na die woord "gerimpeld" van die woorde "en omslag-papier voor gebruik bij de vervaardiging van laarzen en schoenen". Deur invoeging in paragraaf (f) na die woord "perkament" van die woorde "omslagpapier voor gebruik bij de vervaardiging van laarzen en schoenen".			
296.	By inserting in paragraph (a), after the word "mounts", the letters "n.e.e.",				296.	Deur die woorde "almanakborden, almanakblokken, doosbedekking" te skrap en deur die volgende woorde te vervang "almanakken en almanakblokken, almanakmonturen n.e.v. en kalenders; doosomhulsels," en deur die woord "werk" te skrap en deur die woorde "gewerkte artikelen" te vervang.			
297.	By inserting the following new paragraph:— " (c) Metal parts for the manufacture of the articles falling under paragraph (a)"	ad valorem	20%	20%	297.	Deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— " (c) Metaal-delen voor de vervaardiging van voorwerpen inbegrepen in paragraaf (a)"			
300.	By deleting the whole item and substituting the following new item:— " 300. Clocks and watches— (a) complete (b) cases and set-up mechanism or movements (c) other parts"	ad valorem	25%	25%	300.	Deur die hele pos te skrap en deur die volgende nuwe pos te vervang:— " 300. Klokken en horloges:— (a) Kompleet (b) kassen en het in elkaar gezette uurwerk (c) andere delen"	ad valorem	20%	20%
		ad valorem	25%	25%			ad valorem	25%	25%
		ad valorem	25%	25%			ad valorem	25%	25%
		ad valorem	20%	20%			ad valorem	20%	20%

Tariff item.	Article.	Minimum duty.	Maximum duty.	Tariff Pos.	Artikkel.	Mienim-reg.	Maksim-reg.
		£ s. d.	£ s. d.			£ s. d.	£ s. d.
315.	By inserting the letter "(a)" before the word "Bioscopes", and after the word "films" the words "or magic-lantern slides of a religious nature for religious instruction", and by inserting the following new paragraph:— "(b) Magic-lantern slides of a religious nature for religious instruction."	Free	Free	315.	Deur die letter "(a)" voor die woord "Bioskopen" in te voeg en die woorde "films uitgesloten" te skrap en te vervang deur die woorde "met uitzondering van films of toverlantaren platen van een godsdienstige aard voor godsdienstonderwijs", en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(b) Toverlantaren platen van godsdienstige aard voor godsdienstonderwijs."	Vrij	Vrij
326.	By deleting the words "the goods" and substituting the words "such or similar articles", and by inserting after the word "ordinarily" the words "nor satisfactorily".			326.	Deur die woorde "de goederen" te skrap en te vervang deur die volgende woorde "zulk of dergelijke artikelen" en deur invoeging na die woord "gewoonlik" van die woorde "of bevredigend".		
330.	By inserting before the word "Boats" the letter "(a)", and after the letters "n.e.e." the words "of a class or kind ordinarily built in the Union". By inserting the following new paragraph:— "(b) other vessels, n.e.e."	Free	Free	330.	Deur invoeging van die letter "(a)" voor die woord "Boten," en na die letters "n.e.v." van die woorde "van een klas of soort gewoonlik in de Unie gebouwd". Deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(b) Andere vaartuigen, n.e.v."	Vrij	Vrij
336.	By deleting the words "; hog casings (sausage skins)".			336.	Deur skapping van die woorde "Varkdarmomhulsels (worst-vellen)".		
337.	By deleting from paragraph (2) the words "and gummed paper".			337.	Deur skapping uit paragraaf (2) van die woorde "en gompapier".		
338.	By deleting the word "hand" before the word "brushes" and by inserting after the word "paper" the words "; buttons, buckles and ornaments (not being jewellery); crepe rubber and fibrok in the piece; welting and randing; lizard, python and other reptile leathers (real or imitation) and free on board price of which leather is not less than 1s. 6d. per square foot".			338.	Deur die woord "handborstels" te skrap en te vervang deur die woord "borstels" en deur invoeging na die woord "relief-papier" van die woorde "; knopen, gespen en versiersel (behalve juwelen); crepe-rubber en fibrok in het stuk; zool-en welt leer; hagedis-, reuzeslang en ander reptiel leer (echt of nagemaakt) waarvan de prijs vry aan boord niet minder is dan 1s. 6d. per vierkante voet".		
341.	By inserting after the word "Concentrates" the words "and linseed meal".			341.	Deur invoeging na die woord "Konsentraten" van die woorde "en lijnmeel".		
343.	By inserting before the word "cresylic" the words "chlor cresol."			343.	Deur invoeging voor die woord "cresyliczuur" van die woord "chloorcresol."		
345.	By inserting before the word "paraffin" the words "ammonium oxalate," and after the word "glycerine" the words "and ethylene glycol".			345.	Deur invoeging voor die woord "paraffin" van die woorde "ammonium oxalaat," en deur invoeging na die woord "glycerine" van die woorde "en ethyleen glycol".		
346.	By inserting after the word "castors" the words "joint stays, ferrules other than of precious metal" and after the word "twisted" the words "and plaited", and by deleting the word "stubs" and substituting the word "studs".			346.	Deur invoeging na die woord "wieltjes" van die woorde "verbindingstutten, stokpunten niet van edelmetaal", en na die woord "gedraaid" van die woorde "en gevlochten".		
347.	By inserting at the end thereof the words "; felt hoods (new), made of wool, hair or fur or mixtures thereof, not blocked, stiffened, ironed, shaped nor worked-up in any way, but in the rough; materials of all kinds, not cut to shape, for the making of linings, borders and bands, including inside bands".			347.	Deur invoeging aan die end van die pos, van die woorde "; viltlen mutsen (nieuw), gemaakt van wol, haar of pels of mengsels daarvan op generlei wijze gebold, gestijfd, gestreken, gevormd of opgemaakt, maar ruw; van alle soorten van niet naar vorm gesneden stoffen voor het maken van voeringen, omboordsels en banden, insluitende binnebanden".		
348.	By inserting the figure "(1)" before the word "Handtools" and after the word "studs" the words "bag rivets", and before the word "canvas" the words "or proofed" and the following new paragraphs:— (2) Rubber linings in the piece for tobacco pouches. (3) Tortoiseshell and celluloid in the piece, and felt paper, for the manufacture of ladies' hand-bags and fancy leather goods".			348.	Deur invoeging voor die woord "Handwerktuigen" van die syfer "(1)" en na die woord "knoppen" van die woord "zak-klinknagels", en voor die woord "zeildoek" van die woorde "of verdichte", en deur invoeging van die volgende nuwe paragrafe:— (2) Rubber-voeringen in het stuk voor tabak-zakken. (3) Schildpaddop en cellulose in het stuk, en viltpapier, voor de vervaardiging van dames-handzakjes en leren mode-goederen".		
353.	By inserting after the word "paints" where it appears the second time the word "leads", and after the word "distempers" the words "; oleic acid, oil of mirbane; caps and nozzles for tins for polishes".			353.	Deur invoeging na die woord "verven" waar dit die tweede keer voorkom, van die woord "lood", en na die woord "water-verven" van die woorde "; oliezuur; nitrobenzole olie; deksels en tuiten voor politoersel-blikken".		
356.	By deleting from paragraph (2) the word "fish" before the word "glue". By deleting from paragraph (5) the words "and gummed paper", By inserting the following new paragraphs:— (9) Blotting paper for the manufacture of writing pads. (10) Tape (linen) in rolls for printing tickets. (11) Sensitized cheque paper".			356.	Deur die woord "vislijm" in paragraaf (2) te skrap en te vervang deur die woord "lijm". Deur skapping uit paragraaf (5) van die woorde "en gompapier". Deur invoeging van die volgende nuwe paragrafe:— (9) Vloeipapier voor de fabrikage van schrijfblokken. (10) Band (linnen) in rollen voor het drukken van kaartjes. (11) Gevoelig chequepapier".		

Tariff item.	Article.	Tariff Pos.	Artikkel.
358.	By deleting from paragraph (c) the word "vaseline" and substituting the words "petroleum jelly". By inserting in paragraph (f) after the word "Canvas" the words "and jute cloth (hessian)"; and by inserting the following new paragraph:— "(h) Diphenylguandine and tetrachloride".	358.	Deur skraping uit paragraaf (c) van die woord "vaseline" en deur invoeging van die woord "petroleumsmeer". Deur invoeging in paragraaf (f) na die woord "zeildoek" van die woorde "en jutedoek (hessian)"; en die volgende nuwe paragraaf:— "(h) Diphenylguandine en tetrachloride".
360.	By inserting after the word "candle" the word "and lubricant" and after the word "grease" the words "; petrolatum for use in the making of greases and lubricants".	360.	Deur invoeging na die woord "kaarsen" van die woord "smeer", en na die woord "stearinevet" van die woorde "; petrolatum voor gebruik bij de fabrikage van smeermiddelen".
362.	By deleting from paragraph (1) the words "and for machine-knitted goods" and by inserting the following new paragraph:— "(5) Yarns for use in the manufacture of machine-knitted goods, and of webbing, banding, braids and similar textile fabrics."	362.	Deur skraping uit paragraaf (1) van die woorde "en voor machinaal gebreide goederen", en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(5) Draad voor gebruik bij de fabrikage van machinaal gebreide goederen, en van geweven band, banden, boordseel en soortgelijke geweven goederen".
366.	By inserting in paragraph (1) after the word "Gunpowder" the words "detonators, gun".	366.	Deur invoeging in paragraaf (1) na die woord "Buskruit" van die woorde "detonators, kanon".
367.	By inserting after the word "Windmill" the words "and pump".	367.	Deur invoeging na die woord "Windmolen" van die woorde "en pomp".
368.	By inserting after the word "Wine" and in paragraph (3) after the word "spirits" the words "and grape syrup". By inserting the following new paragraph:— "(4) Crude wood naphtha and pyridine for use as denaturants in the manufacture of methylated spirits."	368.	Deur invoeging na die woord "wijn", en in paragraaf (3) na die woord "spiritualieën" van die woorde "en druivestroop", en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(4) Rauw hout-naftha en pyridine voor gebruik als denatureringsmiddels bij de fabrikage van brandspiritus".
369.	By inserting at the end thereof the words "and of barbed wire".	369.	Deur invoeging aan die end daarvan van die woorde "en van stekeldraad".
370.	By inserting after the word "Soap" the words "and carbosil" and after the word "substances" the words "but excluding soda ash, for the scouring of wool; tetralene, nutrilan, degrassin tetrapol, and similar emulsifying compounds".	370.	Deur invoeging na die woord "Zeep" van die woorde "en carbosil", en na die woord "stoffen" van die woorde "maar met uitsluiting van soda-as, voor de wolwasserij; tetraleen, nutrilan, degrassin, tetrapol, en dergelijke verzachtende mengsels".
371.	By inserting in paragraph (1) before the word "colour" the words "Dyes," and after the word "non-spirituous," the word "stains". By inserting the following new paragraph:— "(8) Animal char, vegetable carbon and all carbon used for decolourizing purposes".	371.	Deur invoeging in paragraaf (1) voor die woord "kleurpreparaten" van die woord "Kleurstoffen," en deur invoeging na die woord "spiritueus" van die woord "beits-stoffen".
373.	By inserting before the word "bricks" the words "specially prepared moulders' coal dust and foundry blacking; silico manganese and ferro titanium; chequered steel plates;".	373.	Deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(8) Dierlike koolstof, plantaardige koolstof en alle koolstof gebruikt bij een ontkleuringsproses".
374.	By inserting after the word "tape" the words "and vegetable starch in bulk". By inserting the following new items:— "376. Butter and Cheese Manufacturing Industries:— Salt. 377. Ceiling and Wallboard Manufacturing Industry:— Paper (plain). 378. Clothing Manufacturing Industry:— Linings, trimmings and canvas in the piece, and buttons and buckles, other than jewellery; for the manufacture of men's and boys' clothing: Provided they are imported direct by a manufacturer, who must be licensed under the Factories Act and employ not less than ten operatives. 379. Felt Manufacturing Industry:— Felt fibre (paper) for the manufacture of roofing felt and of felting for damp-proof courses, and of felt for pipe wrapping. 380. Floor-making Preparations:— Calcined magnesite in bulk. 381. Lime Juice Manufacturing Industry:— Lime juice (crude) for the manufacture of lime juice and lime juice cordial. 382. Nail Manufacturing Industry:— Metal strips and wire for the manufacture of nails."	374.	Deur invoeging voor die woord "bakstenen" van die woorde "speciaal geprepareerde gieters koolstof en smelterijzwaartsel; kiezel mangaan en ijzer titanium; geruite staal-platen". Deur invoeging na die woord "vernissband" van die woorde "en plantaardige stijfseel in massa". Deur invoeging van die volgende nuwe poste:— "376. Boter- en Kaas Fabrikage: Zout. 377. Plafond- en Wandplaten-Fabrikage: Papier (effen). 378. Kleding Fabrikage: Voeringen, garneersel en zeildoek in het stuk, en knopen en gespen behalve juwelierswaren; voor de fabrikage van mans- en jongens kleren; mits direkt door een fabrikant ingevoerd, die gelicentieerd is onder de Fabriekswet en niet minder dan tien arbeiders in dienst heeft. 379. Vilt Fabrikage: Viltvezel (papier) voor de fabrikage van dakvilt en van vilt voor vocht-dichte lagen, en van vilt voor pijp-omhuulsel. 380. Vloermateriaal: Gekalcineerde magnesiet in massa. 381. Citroensap-Fabrikage: Citroensap (rauw) voor de fabrikage van citroensap en citroenstroop. 382. Spijker-Fabrikage: Metaalrepen en draad voor de fabrikage van spijkers".
	By inserting the following note at the end of paragraph (b) of the definition of the term "in bulk":— "Note.—Paragraph (a) shall not apply to goods imported through the post." By inserting at the end of the General Note the following new paragraph:— "Integral parts of an article liable to an <i>ad valorem</i> duty, or free of duty, imported as spare parts or for replacement purposes, shall be liable to the same rate of duty or free of duty, as the case may be, as the article itself, unless they are specifically provided for elsewhere in the tariff."		Deur invoeging van die volgende aanmerking aan die end van paragraaf (b) van die omskrywing van die uitdrukking "in massa". Noot.—Paragraaf (a) is niet van toepassing op goederen die met de post ingevoerd worden. Deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf aan die end van die algemene noot:— "Bestanddelen van een artikel dat aan een recht <i>ad valorem</i> onderhevig of vrij van recht is, ingevoerd als reserve-delen of voor vervangingsdoeleinden, zijn onderhevig aan hetzelfde recht als het artikel of vrij van recht, al naar het geval mocht zijn; tenzij elders in het tarief uitdrukkelijk daarin voorzien wordt".

Second Schedule.**PREFERENTIAL REBATES OF DUTY.**

Amendments to the Second Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925, as amended by the Customs Tariff (Amendment) Act, 1926.

PART I.

To Products and Manufactures of the United Kingdom.

Tariff item.	Article.	Maximum duty.	Amount of rebate.
		£ s. d.	£ s. d.
76 (a) (i)	By reducing the maximum duty from 12½% to 10%.		
89.	By deleting the letter "(b)" before the word "Rails" and substituting the letter "(d)", and by deleting the word "foot" and substituting the word "yard".		
119 (b)	By deleting the word "amperes" and substituting the words "ampere hours at a one-hour rate of discharge".		
122.	By deleting from paragraph (c) the word "hoop" and by inserting the following new paragraph:— "(h) Hoop: plain or perforated, and box strap"	3% <i>ad valorem</i>	The whole duty
134.	By deleting the word "for" before the word "gas".		

PART II.

To Products and Manufactures of Canada.

Tariff item.	Article.
134.	By deleting the word "for" before the word "gas".

PART IV.

To Products and Manufactures of New Zealand.

26.	By inserting in the third column the words " <i>ad valorem</i> " and by deleting from the fourth column the word "Free" and substituting the words "The whole duty".
-----	--

Twede Bylae.**VOORKEURKORTINGE OP DOEANEREGTE.**

Wysiginge in die Twede Bylae van die Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925, soos gewysig deur die Doeanetarief Wijzigingswet, 1926.

DEEL I.

Aan Produkte en Fabrikate van die Verenigde Koninkryk.

Tarief Pos.	Artikkel.	maksi-mumreg.	Korting.
76 (a) (i)	Deur vermindering van die maksimum-reg van 12½% op 10%.		
89.	Deur die letter "(b)" voor die woord "Rails" te skrap en deur die letter "(d)" te vervang, en deur die woord "voet" te skrap en deur die woord "yard" te vervang.		
119 (b)	Deur die woord "ampères" te skrap en te vervang deur die woorde "ampère-uren by eenurige ontlading".		
122.	Deur skrapping uit paragraaf (c) van die woord "band" en deur invoeging van die volgende nuwe paragraaf:— "(h) Hoepelijzer, effen of geperforeerd, en kastbanden"	<i>ad valorem</i> 3%	Het gehele recht.
134.	Deur skrapping van die woord "voor" voor die woord "gas".		

DEEL II.

Aan Produkte en Fabrikate van Kanada.

Tarief Pos.	Artikkel.
134.	Deur skrapping van die woord "voor" voor die woord "gas".

DEEL IV.

Aan Produkte en Fabrikate van Nieuw Zeeland.

26.	Deur invoeging in die derde kolom van die woorde " <i>ad valorem</i> " en deur skrapping in die vierde kolom van die woord "Vrij" en vervanging deur die woorde "Het gehele recht".
-----	---

BILL

To fix the rates of normal tax and super tax in respect of the year of assessment ended the thirtieth day of June, 1927, and to amend further the Income Tax Act, 1925 (Act No. 40 of 1925.)

(ORDER OF THE HOUSE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Normal tax. 1. The rates of normal tax to be levied in respect of the year of assessment ended the thirtieth day of June, 1927, shall be—

- (a) in the case of companies, the sole or principal business of which is mining for gold or diamonds, for each pound of taxable amount, three shillings;
- (b) in the case of all other companies, for each pound of taxable amount, two shillings and sixpence;
- (c) in the case of persons other than companies, for each pound of taxable amount, one shilling and as many two-thousandths of a penny as there are pounds in that amount, subject to a maximum rate of two shillings in every such pound:—

Provided that when any portion of the taxable amount of a company, whether such company falls within the terms of paragraph (a) or (b) above, is due to the inclusion in the taxable income of such company of any debenture interest disallowed as a deduction in terms of paragraph (a) of section *thirteen* of the Income Tax Act, 1925 (Act No. 40 of 1925), hereinafter referred to as the principal Act, the rate of tax in respect of that portion shall be two shillings for each pound of that portion.

Super tax. 2. The rates of super tax to be levied in respect of the year of assessment ended the thirtieth day of June, 1927, shall be one shilling and as many five-hundredths of one penny as there are pounds in the amount, subject to super tax, for each pound of such amount; subject to a maximum rate of five shillings in every such pound.

Rates to be fixed under provisions of Act No. 40 of 1925. 3. The rates of tax fixed by sections *one* and *two* of this Act shall be the rates fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of section *five* and sub-section (2) of section *twenty-five* of the principal Act respectively.

Amendment of section *ten* of Act No. 40 of 1925. 4. Section *ten* of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the deletion of paragraph (d) of sub-section (1) and the substitution therefor of the following new paragraph—
 “(d) the receipts and accruals of mutual life insurance companies, including such receipts and accruals from investments as arise from the business of life assurance, including the granting of annuities.”
 (b) by the addition at the end of paragraph (h) of sub-section (1) (as amended by paragraph (a) of section *five* of the Income Tax Act, 1926 (Act No. 36 of 1926), of the words “and any interest credited in respect of any contributory share in any building society to which the provisions of paragraph (c) of this sub-section apply.”

Amendment of section *fourteen* of Act No. 40 of 1925. 5. Section *fourteen* of the principal Act is hereby amended by the deletion from the proviso to paragraph (a) of sub-section (4) of the words “or lived apart from his spouse throughout that period and did not contribute to her support.”

— [A.B. 55—'27.]

WETSONTWERP

Om die skaal van normale belasting en superbelasting ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1927 eindig, vas te stel en om die Inkomstebelastingwet, 1925 (Wet No. 40 van 1925) te wysig.

(OP LAS VAN DIE HUIS.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die skaal van normale belasting wat gehef moet word ten opsigte van die jaar van aanslag wat eindig op die dertigste dag van Junie 1927, bedra—

- (a) in die geval van maatskappye wie se enigste of ver naamste besigheid uit myn van goud of diamante bestaan, drie sjielings op elke pond van die belasbare bedrag;
- (b) in die geval van ander maatskappye, twee sjielings en sikspens op elke pond van die belasbare bedrag;
- (c) in die geval van persone wat nie maatskappye is nie, op elke pond van die belasbare bedrag een sjieling en soveel tweeduisendstes van 'n pennie as wat daardie bedrag ponde bevat, met twee sjielings op elke sodanige pond as maksimum van die skaal:

Met die verstande dat wanneer 'n deel van die belasbare bedrag van 'n maatskappy, hetsy daardie maatskappy of onder paragraaf (a) of onder paragraaf (b) val, die gevolg is van insluiting in daardie maatskappy se belasbare inkomste van rente op obligasies wat kragtens paragraaf (a) van artikel *dertien* van die Inkomstebelastingwet, 1925 (Wet No. 40 van 1925), hieronder die Hoofwet genoem, nie as vermindering toegelaat word nie, die skaal van belasting op daardie deel twee sjielings op elke pond van daardie deel bedra.

2. Die skaal van superbelasting wat gehef moet word ten opsigte van die jaar van aanslag wat eindig op die dertigste dag van Junie 1927, bedra een sjieling en soveel vyfhonderdste van 'n pennie as wat daar ponde is in die bedrag wat aan superbelasting onderhewig is, vir elke pond van daardie bedrag, met vyf sjielings op elke sodanige pond as maksimum van die skaal.

3. Die belastingstelsel vasgestel in artikels *een* en *twee* van hierdie Wet is die belastingvoet vasgestel volgens die bepalings respektieflik van sub-artikel (2) van artikel *vyf* en sub-artikel (2) van artikel *vyf-en-twintig* van die Hoofwet.

4. Artikel *tien* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

- (a) deur paragraaf (d) van sub-artikel (1) te skrap en deur die volgende nuwe paragraaf te vervang—
 “(d) de ontvangsten en toevallingen van onderlinge levensverzekeringsmaatschappijen, met inbegrip van zulke ontvangsten en toevallingen uit beleggingen welke voortvloeien uit de bezigheid van levensverzekering met inbegrip van de verlening van lijfrenten”;

- (b) deur aan die end van paragraaf (h) van sub-artikel (1) (soas gewysig deur paragraaf (a) van artikel *vyf* van die Inkomstebelastingwet, 1926 (Wet No. 36 van 1926) die woorde in te voeg “en alle rente gekrediteerd ten aanzien van een bijdragersaandeel in een bouwvereniging waarop de bepalingen van paragraaf (c) van dit sub-artikel van toepassing zijn.”

5. Artikel *veertien* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur skapping in die voorbehoudsbepaling van paragraaf (a) van sub-artikel (4) van die woorde “of gedurende dat gehele tijdvak apart geleefd heeft van zijn vrouw en niet bijgedragen heeft tot haar onderhoud.”

[A.B. 55—'27.]

Superbelasting.
 Skale word vasgestel volgens bepalings van Wet No. 40 van 1925

Wysiging van artikel *tien* van Wet No. 40 van 1925.

Wysiging van artikel *veertien* van 1925.

- Amendment of section thirty-two of Act No. 40 of 1925. **6.** Section *thirty-two* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the word "and" in paragraph (b) of sub-section (3) and the substitution therefor of the word "or".
- Substitution of First Schedule to Act No. 40 of 1925. **7.** The First Schedule to the principal Act is hereby deleted and the Schedule to this Act substituted therefor.
- Short title and commencement. **8.** This Act may be cited as the Income Tax Act, 1927, and shall come into force on the first day of July, 1927: Provided that the amendments to the principal Act contained in this Act shall first take effect in respect of assessments made for the year of assessment ended the thirtieth day of June, 1927.
- 6.** Artikel *twee-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woord "en" in paragraaf (b) van sub-artikel (3) te skrap en te vervang deur die woord "of".
- 7.** Die Eerste Bylae tot die Hoofwet word hiermee geskrap en vervang deur die Bylae tot hierdie Wet.
- 8.** Hierdie Wet mag aangehaal word as die Inkomste-belastingswet, 1927, en tree op die eerste dag van Julie 1927, in werking: Met die verstande dat die wysigings van die Hoofwet wat hierdie Wet bevat, eers van krag word ten opsigte van die aanslag vir die aanslagjaar wat eindig op die dertigste dag van Junie, 1927.
- Wysiging van artikel *twee-en-dertig* van Wet No. 40 van 1925.
- Eerste Bylae tot Wet No. 40 van 1925 word vervang.
- Kort titel en inwerking-treding.

Schedule.

COMPUTATION OF TAXABLE INCOME DERIVED FROM THE BUSINESS OF INSURANCE. (SEE SUB-SECTION (1) OF SECTION *twenty* OF THIS ACT.)

1. The provisions of the following paragraphs shall be observed in the assessment of the taxable income derived by any company from the carrying on of any class of insurance business.

For the purpose of this Schedule the term "company" means any company, association of two or more persons, or individual.

Nothing in this Schedule contained shall be construed as relieving any company from the obligation of rendering returns of any income other than that derived from the business of insurance, or of any liability for taxation in respect of such income.

2. In this Schedule—

"mutual insurance company" means any insurance company carrying on business in the Union and exempt from normal tax under paragraph (e) of sub-section (1) of section *ten* of the Act, except in respect of receipts from investments;

"non-mutual insurance company" means any insurance company carrying on business in the Union and not falling within the exemptions contained in paragraphs (d) and (e) of sub-section (1) of section *ten* of the Act;

"received in the Union" means in the case of a company having its head office in the Union received at the head office of the company without the intervention of any agent, or received by or through any agent of the company in the Union, and in the case of a company whose head office is not in the Union received by or through any agent in the Union.

3. The return rendered by any insurance company in respect of its insurance business, whether framed on a basis of profits or of receipts from investments, shall specify separately the gross income derived from each of the following branches of insurance business, viz. :—

Life.
Annuity.
Fire.
Accident (including Employers' Liability).
Marine.
Fidelity or Guarantee.
Miscellaneous.

4. The taxable income of every non-mutual insurance company shall be determined as follows :—

(a) In regard to life assurance and annuities, by taking a proportion of the dividends distributed to shareholders during the year of assessment out of the profits derived from life and annuity business in the ratio that the premiums received in the Union in respect of life assurance and annuities bear to the total amount of such premiums derived from all sources: Provided that where the business of a company includes, with life assurance and annuities, other branches of insurance, any dividend distributed shall be deemed to have been distributed out of profits derived from life assurance and annuities in the proportion that the profits derived from those sources bear to the profits derived from other branches of insurance during the period since the last preceding declaration of a dividend.

Bylaag.

BEREKENING VAN BELASTBARE INKOMSTEN VERKREGEN UIT DE BEZIGHEID VAN VEZEKERING. (Zie SUB-ARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *twintig* VAN DEZE WET).

1. De bepalingen van de volgende paragrafen worden in acht genomen bij de aanslag van belastbare inkomsten verkregen door een maatschappij uit het drijven van de bezigheid van een of andere soort van verzekering.

Voor de doeleinden van deze Bijlage betekent de uitdrukking "maatschappij" een maatschappij, vereniging van twee of meer personen, of individu.

Geen bepaling van deze Bijlage heeft de bedoeling om een zodanige maatschappij te ontheffen van de verplichting om inkomsteopgaven te verstrekken, niet zijnde inkomsten die verkregen zijn uit de bezigheid van verzekering of van een onderhevigheid aan belasting ten opzichte van zulke inkomsten.

2. In deze Bijlage wordt verstaan onder—

"onderlinge verzekeringsmaatschappij" een verzekeringsmaatschappij die in de Unie bezigheid drijft en krachtens paragraaf (e) van sub-artikel (1) van artikel *tien* van de Wet, van normale belasting vrijgesteld is, behalve ten opzichte van ontvangsten uit beleggingen;

"niet-onderlinge verzekeringsmaatschappij" een verzekeringsmaatschappij die bezigheid in de Unie drijft en niet valt onder de vrijstellingen vervat in paragrafen (d) en (e) van sub-artikel (1) van artikel *tien* van de Wet;

"ontvangen in de Unie" in het geval van een maatschappij die zijn hoofdkantoor in de Unie heeft, ontvangen op het hoofdkantoor van de maatschappij zonder de tussenkomst van een agent of ontvangen door tussenkomst van een agent van de maatschappij in de Unie en in het geval van een maatschappij wiens hoofdkantoor niet in de Unie is, ontvangen door of door tussenkomst van een agent in de Unie.

3. De opgave verstrekt door een verzekeringsmaatschappij ten opzichte van zijn verzekeringsbezigheid hetzij opgemaakt op een grondslag van winsten of van ontvangsten uit beleggingen, moet afzonderlijk vermelden de bruto inkomsten verkregen uit elk van de volgende afdelingen van verzekeringsbezigheid namelijk :—

Leven,
Lijfrente,
Brand,
Ongeval (met inbegrip van werkgevers-aansprakelijkheid),
Zee,
Fideliteit of Garantie,
Gemengd.

4. De belastbare inkomsten van iedere niet-onderlinge verzekeringsmaatschappij worden als volgt vastgesteld :—

(a) Ten opzichte van levensverzekering en lijfrenten: door een gedeelte te nemen van de gedurende het aanslagjaar onder aandeelhouders verdeelde dividenden uit de winsten verkregen uit levens- en lijfrentebezigheid, naar de verhouding waarin de in de Unie ontvangen premies op levensverzekering en lijfrenten staan tot het gezamenlijke bedrag van zodanige premies uit alle bronnen verkregen: Met dien verstande dat wanneer de bezigheid van een maatschappij benevens levensverzekering en lijfrenten ook andere verzekeringsafdelingen omvat, alle verdeelde dividenden geacht worden verdeeld te zijn uit winsten verkregen uit levensverzekering en lijfrenten, naar de verhouding waarin de winsten, uit die bronnen verkregen, staan tot de winsten uit andere verzekeringsafdelingen verkregen gedurende het tijdvak sedert de laatst voorafgaande dividendbepaling.

- (b) In regard to any other branch of insurance business, by charging against the premiums received (less any premiums paid on reinsurances) and other amounts received within the Union from the carrying on of the business of insurance the actual losses (after deduction of reinsurances received) and expenses incurred in the Union in respect of that business: Provided that no amount set aside for unearned premiums shall be allowed in arriving at the amount so ascertained.

5. The proportion of the receipts from investments of any mutual insurance company to rank as income for the purpose of this Schedule shall be determined by taking a proportion of the total dividends, interest (other than debenture interest which has been disallowed as a deduction in terms of paragraph (a) of section *thirteen* of the Act) and other amounts received by or accrued to the company during the year of assessment from all investments in respect of such branches of insurance as are not exempted by paragraph (d) of section *ten* of the Act, in the ratio that the premiums received in the Union for those branches of insurance bear to the total premiums received by the company for the said branches.

6. The amount determined under the provisions of the last preceding paragraph shall, after the deduction of the allowance provided in the next succeeding paragraph, and subject to any set-off as provided in paragraph 8 of this Schedule, be deemed to be the taxable income derived by such company from those branches of insurance.

7. There shall be deducted from the proportion of the total receipts from investments as determined in paragraph 5 of this Schedule an allowance for the expenses of management to be ascertained by taking a proportion of the total management expenses of the company (excluding commissions), based on the ratio that the said proportionate part of such receipts bears to the total receipts derived by the company from investments.

8. Every insurance company shall be entitled in the calculation of its taxable income from the business of insurance to set off against the amount determined under the preceding paragraphs of this Schedule any loss assessed or ascertained in accordance with the provisions of this Schedule and carried forward from any preceding year of assessment in so far as that loss, not being a loss of a capital nature, was incurred in carrying on the business of insurance.

- (b) Ten opzichte van elke andere verzekeringsafdeling, door tegen de ontvangen premies (na aftrek van premies betaald op herverzekering) en andere bedragen in de Unie ontvangen uit het drijven van verzekeringsbezigheid, de werkelijke verliezen (na aftrek van ontvangen herverzekeringen) en uitgaven in de Unie gedaan ten opzichte van die bezigheid in rekening te brengen: Met dien verstande dat geen voor onverdiende premies opzijgezet bedrag toegelaten wordt bij de berekening van het aldus vastgestelde bedrag.

5. Het gedeelte van de ontvangsten uit beleggingen van een onderlinge verzekeringsmaatschappij, dat voor de doeleinden van deze Wet als inkomsten wordt beschouwd, wordt vastgesteld door een deel te nemen van de gezamenlijke dividenden, rente (met uitzondering van rente op obligatiebrieven die niet toegelaten is als een vermindering volgens paragraaf (a) van artikel *dertien* van de Wet) en andere bedragen gedurende het aanslagjaar ontvangen door of toegevalen aan de maatschappij uit alle beleggingen ten opzichte van de verzekeringsafdelingen die niet vrijgesteld zijn door paragraaf (d) van artikel *tien* van de Wet, naar de verhouding waarin de in de Unie ontvangen premies voor die afdelingen van verzekering staan tot de gezamenlijke premies door de maatschappij voor bedoelde afdelingen ontvangen.

6. Het bedrag ingevolge de bepalingen van de voorgaande paragraaf vastgesteld, wordt, na aftrek van de korting vermeld in de eerstvolgende paragraaf en na een aftrek ingevolge paragraaf 8 van deze Bijlage, beschouwd als de belastbare inkomsten door die maatschappij verkregen uit die verzekeringsafdelingen.

7. Van het gedeelte van de gezamenlijke ontvangsten uit beleggingen, zoals in paragraaf 5 van deze Bijlage bepaald, wordt voor bestuursuitgaven een korting afgetrokken die vastgesteld wordt door een gedeelte van de gezamenlijke bestuursuitgaven van de maatschappij te nemen (met uitzondering van commissies) op de grondslag van de verhouding waarin bedoeld evenredig gedeelte van die ontvangsten staat tot de gezamenlijke ontvangsten door de maatschappij uit beleggingen verkregen.

8. Iedere verzekeringsmaatschappij is bij de berekening van zijn belastbare inkomsten uit verzekeringsbezigheid gerechtigd om van het krachtens de voorgaande paragrafen van deze Bijlage vastgestelde bedrag af te trekken enig verlies (behalve een verlies van kapitaal) overeenkomstig de bepalingen van deze Bijlage aangeslagen of vastgesteld en van een vorig aanslagjaar overgebracht, voor zover dat verlies geleden werd in het drijven van verzekeringsbezigheid.

BILL

To amend the Licences Consolidation Act, 1925 (Act No. 32 of 1925), and to make certain further provisions concerning licences.

(ORDER OF THE HOUSE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. (1) No trading or occupational licence granted under the provisions of the Licences Consolidation Act, 1925 (Act No. 32 of 1925), or any amendment thereof, hereinafter referred to as the principal Act, shall entitle the holder thereof to carry on any trade or occupation within the territory of Zululand unless he has obtained the written authority of the Administrator of the Province of Natal.

(2) Any person carrying on in Zululand any trade or occupation for which a licence is required under the principal Act without having obtained written authority as provided in subsection (1) shall be deemed to be carrying on such trade or occupation without being in possession of a licence as required by the principal Act, and shall be subject to the penalties provided by section seven of that Act.

2. Section fifteen of the Licence and Stamp Act, No. 43 of 1898 (Natal), is hereby amended by the deletion of the words "and to the stamp duty of five shillings on each transfer".

3. Part I of the Second Schedule to the principal Act is hereby amended—

(a) by the deletion of Item 12 and the substitution thereof of the following new item:—

Item 12. *Hawker.*

(1) To trade as a hawker within any one of the following areas—

(a) any area under the jurisdiction of a municipal council, borough council, town council, village council, town board, village management board, local board or health committee; or

(b) any area under the jurisdiction of a divisional council and outside the area of any local authority specified in paragraph (a); or

(c) any area constituting a magisterial district not under the jurisdiction of a divisional council, and outside the area of any local authority specified in paragraph (a), in respect of each person engaged in selling, whether as principal, agent or employee:

For each such area £5 0 0

(2) To trade as a hawker in any one of the areas mentioned in paragraph (1) in more than one of the following classes of products or manufactures of the Union, provided that no other trading is at the same time carried on: viz—

(a) bread, biscuits, cakes and confectionery;

(b) non-intoxicating drinks and tobacco;

(c) fruit and farm and garden produce;

(d) fish and poultry;

(e) dairy produce;

(f) raw meat and offal,

in respect of each person engaged in selling, whether as principal, agent or employee,

For each such area £1 0 0

(3) To trade as a hawker as provided in paragraph (2), but in one class only of the products or manufactures specified £0 5 0

(4) For each vehicle, pack animal or carrier in excess of one used in the business of a hawker £1 0 0

(5) No licence to carry on the trade of a hawker within any area in which are situated any proclaimed public diggings shall be issued (the provisions of any other law

[A.B. 56—'27.]

WETSONTWERP

Om die Licenties Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 32 van 1925), te wysig, en om sekere verdere bepalinge omtrent lisensies in te voer.

(OP LAS VAN DIE HUIS.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. (1) Geen handelsbesigheids- of bedryfslisensies verleen kragtens die bepalinge van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 32 van 1925) of 'n wysiging daarvan (hieronder die Hoofwet genoem), verleen aan die houer daarvan die reg om in die gebied Soeloeland handel te dryf of 'n bedryf uit te oefen tensy hy die skriftelike magtiging van die Administrateur van Natal ontvang het.

(2) Iemand wat in Soeloeland handel dryf of 'n bedryf uitoefen waarvoor die hoofwet 'n lisensie voorskryf, sonder dat hy die skriftelike magtiging bedoel in sub-artikel (1) verkry het, word geag daardie handel te dryf of bedryf uit te oefen sonder in besit te wees van 'n deur die Hoofwet voorgeskrewe lisensie en verval in die strawwe gestel in artikel sewe van daardie wet.

2. Artikel vyftien van die Lisensie- en Seëlwet, No. 43 van 1898 (Natal) word hiermee gewysig deur die woorde "and to the stamp duty of five shillings on each transfer" te skrap.

3. Deel I van die Tweede Bylae tot die Hoofwet word hiermee gewysig—

(a) deur Ietem 12 te skrap en deur die volgende nuwe Ietem te vervang:—

Item 12. *Marskramer.*

(1) Om als een marskramer in een van de volgende gebieden handel te drijven—

(a) het gebied van een munisipaliteitsraad, stadsraad, dorpsraad, dorpsbestuursraad, plaatselike raad of gezondheids-komitee; of

(b) het gebied van een afdelingsraad buiten het gebied van een in paragraaf (a) vermeld plaatselik bestuur; of

(c) een gebied dat een magistraatsdistrikt uitmaakt en niet onder een afdelingsraad valt en buiten het gebied van een in paragraaf (a) vermeld plaatselik bestuur gelegen is.

Ten opzichte van iedere persoon die verkoopt, hetzij als principaal, agent of bediende:

Voor ieder zodanig gebied £5 0 0

(2) Om in een enkel van de in paragraaf (1) vermelde gebieden in meer dan een van de volgende soorten van voortbrengselen of fabrikaten van de Unie als marskramer handel te drijven, mits gelijktijdig geen andere handel gedreven wordt: teweten—

(a) brood, beschuit, koek en suikergoed;

(b) niet-bedwelmende dranken en tabak;

(c) vruchten en plaats- en tuinprodukten;

(d) vis en pluimvee;

(e) zuivel;

(f) rauw vlees en afval:

Ten opzichte van iedere persoon die verkoopt, hetzij als principaal, agent of bediende:

Voor ieder zodanig gebied £1 0 0

(3) Om zoals in paragraaf (2) bepaald als marskramer handel te drijven doch slechts in een soort van de aangegeven voortbrengselen of fabrikaten £0 5 0

(4) Voor ieder in de marskramersbezigheid gebruikt voertuig, lastdier of drager boven een £1 0 0

(5) Geen lisensie om binnen een gebied waarin een geproklameerde openbare delverij gelegen is, als marskramer handel te drijven, mag uitgereikt worden (niettegenstaande

[A.B. 56—'27.]

Beperking van lisensies in Soeloeland.

Wysiging van artikel vyftien van Wet No. 43 van 1898 (Natal.)

Wysiging van Deel I van die Tweede Bylae tot Wet No. 32 van 1925.

notwithstanding) without the production of a certificate issued by the chief police officer of the district where the diggings are situate, certifying that the applicant for such licence is a fit and proper person to be the holder of such a licence.

(6) A hawker's licence shall be required by every person who, whether as principal, agent or employee, carries on the trade or business of offering or exposing for sale, barter or exchange elsewhere than at a fixed place any goods, and for that purpose travels about from place to place with goods on any vehicle (other than a vehicle propelled by himself), or with a pack animal or carrier.

Exemptions.

(a) Any person who trades as a hawker in the produce of land of which he is the owner, lessee or occupier: Provided such trading is not carried on by such person through an agent other than an employee of such person.

(b) Any seller of coal, wood and salt only.

(c) Any native to whom the magistrate of the district in which such native resides has, under authority hereby conferred, granted permission to sell within any specified area goods grown, produced or manufactured in the native territory or on the farm or in the location where such native resides.

(b) by the deletion of Item 19 and the substitution therefor of the following new item:—

Item 19. Pedlar.

(1) To trade as a pedlar within any one of the following areas—

(a) any area under the jurisdiction of a municipal council, borough council, town council, village council, town board, village management board, local board or health committee; or

(b) any area under the jurisdiction of a divisional council and outside the area of any local authority specified in paragraph (a); or

(c) any area constituting a magisterial district not under the jurisdiction of a divisional council and outside the area of any local authority specified in paragraph (a), in respect of each person engaged in selling, whether as principal, agent or employee:

For each such area £1 0 0

(2) To trade as a pedlar in any one of the areas mentioned in paragraph (1) in one only of the following classes of products or manufactures of the Union: viz.—

(a) bread, biscuits, cakes and confectionery;

(b) non-intoxicating drinks and tobacco;

(c) fruit and farm and garden produce;

(d) fish and poultry;

(e) dairy produce;

(f) raw meat and offal,

in respect of each person engaged in selling, whether as principal, agent or employee:

For each such area £0 5 0

(3) The provisions of Item (12), "Hawker," relating to the issue of hawkers' licences in any area in which proclaimed public diggings are situate shall apply, *mutatis mutandis*, to the issue of licences under this item.

(4) A pedlar's licence shall be required by every person who, whether as principal, agent or employee, carries on the trade or business of offering or exposing for sale, barter or exchange elsewhere than at a fixed place any goods, and for that purpose travels with his goods from place to place on foot, either with or without a vehicle propelled by himself.

Exemptions.

(a) Any street vendor of matches, bootlaces, flowers or newspapers (including any printed matter, not being a bound volume).

(b) Any native to whom the magistrate of the district in which such native resides has, under authority hereby conferred, granted permission to sell within any specified area goods grown, produced or manufactured in the native territory or on the farm or in the location where such native resides.

(c) Any person who trades as a pedlar in the produce of land of which he is the owner, lessee or occupier: Provided such trading is not carried on by such person through an agent other than an employee of such person.

4. This Act may be cited as the Licences (Amendment) Act, 1927, and shall come into operation on the first day of January, 1928.

de bepalingen van welke andere wet ook), behalve op vertoon van een certificaat uitgereikt door de hoofd-politiebeambte van het distrikt waarin de delverij gelegen is, waarin hij betuigt dat de aanvrager om die licentie een geschikt persoon is om in het bezit van zulk een licentie te zijn.

(6) Een marskramers-licentie is nodig voor iedereen die hetzij als principaal, agent of bediende de handel of bezigheid drijft om ten verkope of in ruil goederen elders dan op een vaste plek aan te bieden of uit te stallen en met dat doel van plek tot plek reist met goederen op een voertuig (dat hij niet zelf voortbeweegt) of met een lastdier of drager.

Vrijstellingen.

(a) Iemand die als marskramer handel drijft in voortbrengselen van grond waarvan hij eigenaar, huurder of bezitter is, mits hij die handel niet drijft door middel van een agent die niet zijn bediende is.

(b) Een verkoper alleen van kool, hout en zout.

(c) Een naturel aan wie de magistraat van het distrikt waarin die naturel woont, kragtens de bij deze verleende bevoegdheid verlof gegeven heeft om binnen een bepaald gebied goederen te verkopen die verbouwd, voortgebracht of vervaardigd zijn in het natuurelgebied of op de plaats of in de lokatie waar die naturel woont."

(b) deur Ietern 19 te skrap en deur die volgende nuwe Ietern te vervang:—

"Item 19. Venter.

(1) Om in een van de volgende gebieden als venter handel te drijven—

(a) het gebied van een munisipaliteitsraad, stadsraad, dorpsraad, dorpsbestuursraad, plaatselijke raad of gezondheids-komitee; of

(b) het gebied van een afdelingsraad buiten het gebied van een in paragraaf (a) vermeld plaatselijk bestuur; of

(c) een gebied dat een magistraatsdistrikt uitmaakt en niet onder een afdelingsraad valt en buiten het gebied van een in paragraaf (a) vermeld plaatselijk bestuur gelegen is,

ten opzichte van iedere persoon die verkoopt, hetzij als principaal, agent of bediende:

Voor ieder zodanig gebied £1 0 0

(2) Om in een enkel van de in paragraaf (1) vermelde gebieden in meer dan een van de volgende soorten van voortbrengselen of fabrikaten van de Unie als venter handel te drijven, mits gelijktijdig geen andere handel gedreven wordt, te weten—

(a) brood, beschuit, koek en suikergoed;

(b) niet-bedwelmende dranken en tabak;

(c) vruchten en plaats- en tuinprodukten;

(d) vis en pluimvee;

(e) zuivel;

(f) rauw vlees en afval,

ten opzichte van iedere persoon die verkoopt, hetzij als principaal, agent of bediende:

Voor ieder zodanig gebied £0 5 0

(3) De bepalingen van Item 12 (Marskramer) aangaande de uitreiking van marskramerlicenties in een gebied waarin een geproklameerde openbare delverij gelegen is, zijn, *mutatis mutandis* van toepassing op de uitreiking van licenties ingevolge dit Item.

(4) Een venters-licentie is nodig voor iedereen die hetzij als principaal, agent of bediende de handel of bezigheid drijft om ten verkope of in ruil goederen elders dan op een vaste plek aan te bieden of uit te stallen en met dat doel met zijn goederen te voet van plek tot plek reist hetzij met of zonder voertuig dat hij zelf voortbeweegt.

Vrijstellingen.

(a) Een straatverkoper van vuurhoutjes, schoenveters, bloemen of koeranten (met inbegrip van oningebonden drukwerk).

(b) Een naturel van wie de magistraat van het distrikt waarin die naturel woont, kragtens de bij deze verleende bevoegdheid verlof gegeven heeft om binnen een bepaald gebied goederen te verkopen die verbouwd, voortgebracht of vervaardigd zijn in het natuurelgebied of op de plaats of in de lokatie waar die naturel woont.

(c) Iemand die als marskramer handel drijft in voortbrengselen van grond waarvan hij eigenaar, huurder of bezitter is, mits hij die handel niet drijft door middel van een agent die niet zijn bediende is."

4. Hierdie Wet mag aangehaal word as die Licensie-Wysigingswet, 1927, en tree op die eerste dag van Januarie, 1928, in werking.

Kort tiel en inwerking-treding

Short title and commencement.



seen by J.R.L.
E.S.L.

Quarterly Reports of Inspectors of Mining Leases on:—

Modderfontein East, limited.
Brakpan, Minis, limited.
West Springs, limited.
Springs Minis, limited.
Saginner & Jacks Minis, limited.
East Geduld Minis, Ltd.
Govt. G.M. Areas (Modderfontein Consolidated) limited.
Sub-ngel, limited.
New State Areas, Ltd.

Pages 423 — 431.

The Consolidated Diamond Mines of S.A.A., Ltd.
Notice to Debenture Holders. Page
XXII.

See page 440

ments, etc. ...	398
* 144. Deproclamation of Alluvial Digging on portion of farm Wildfontein No. 123, Klerksdorp Mining District ...	398
* 145. Deproclamation of Alluvial Digging on portion of farm Syferfontein No. 107, Klerksdorp Mining District ...	398
* 146. Deproclamation of public digging on portion of farm Doornfontein No. 24, Johannesburg Mining District ...	399
* 147. Closing and uplifting of Railway Line between Matubatuba and Somkele ...	399
* 148. Division of Brandfort District into Wards, with boundaries thereof ...	399

Government Notices—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER:

* No. 915. Establishment of Department of External Affairs—Prime Minister to be Minister of External Affairs ...	402
* " 916. Appointment of Secretary for External Affairs ...	402

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* No. 900. Victoria East Local Council—Election of members ...	402
--	-----

DEPARTMENT OF JUSTICE:

* No. 906. South African Police—Retirement of officer ...	402
* " 907. Establishment of Female Reformatory at Eshowe ...	402
* " 908. Establishment of Gaol at Eshowe ...	402
* " 909. Appointment of Special Justice of the Peace at Ganskuil, Rustenburg District ...	403
* " 910. Appointment and cancellation of appointment of Commissioners of Oaths ...	403
* " 911. Periodical Court at Randfontein—Days for holding ...	403

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

* No. 904. Appointments ...	403
* " 920. Appointment of Public Officers as Marriage Officers ...	404

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:

* No. 896. Regulations in respect of the establishment or carrying on of certain Factories, Businesses, Trades, or Work ...	404
---	-----

DEPARTMENT OF LABOUR:

* No. 923. Proposed determination of Wages, Rates, Hours, and Conditions of Labour in the Leather Industries in the Union ...	406
---	-----

* " 144. Resterende gedeelte van plaas Wildfontein No. 123, Distrik Lichtenburg, bekend as "Stompies No. 1," as 'n alluwiale delwery gedeproklameer ...	398
* " 145. Gedeelte van Gedeelte "E" van plaas Syferfontein No. 107, Distrik Wolmaransstad, as 'n alluwiale delwery gedeproklameer... ..	398
* " 146. Gedeelte van plaas Doornfontein No. 24, Distrik Johannesburg, as in publieke delwery gedeproklameer ...	399
* " 147. Sluit en opneming van spoorlyn tussen Matubatuba en Somkele ...	399
* " 148. Wet No. 16 van 1914—Distrik Brandfort verdeel in Wyke ...	399

Goewermentskennisgewings—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER:

* No. 915. Instelling van Departement van Buitelandse Sake ...	402
* " 916. Aanstelling van Sekretaris en Assistent Sekretaris van Buitelandse Sake... ..	402

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* No. 900. Victoria Oos Plaaslike Raad—Verkieping van lede ...	402
--	-----

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

* No. 906. Suid-Afrikaanse Polisie—Aftreding van offisier ...	402
* " 907. Vestiging van Verbetergestig vir Vroumense te Eshowe ...	402
* " 908. Vestiging van Tronk te Eshowe ...	402
* " 909. Aanstelling van Spesiale Vrederegter te Ganskuil ...	403
* " 910. Aanstelling en intrekking van aanstelling van Kommissaris van Ede... ..	403
* " 911. Periodieke Hof, Randfontein—Sittingsdae ...	403

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

* No. 904. Aanstelling van Kommissaris van Asiatische Sake en Ondersekretaris van Binnelandse Sake ...	403
* " 920. Aanstelling van publieke beamptes as Huweliks-bevestigers ...	404

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:

* No. 896. Regulasies in verband met die Instelling en Drywe van sekere Fabriek, Besighede, Ambagte of Werke ...	404
--	-----

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

* No. 923. Voorgestelde vasstelling van lone, ens., in die Leernywerhede in die Unie—Aanbeveling... ..	406
--	-----

Government Notices—(continued):

DEPARTMENT OF FINANCES:

*No. 897. Currency and Banking Act, 1920—Monthly Bank Statement...	415
* " 898. Land and Agricultural Bank—Renomination of member of Central Board...	415
* " 899. South African Reserve Bank—Weekly Statement...	415
* " 917. Movement of Gold Bullion and Gold Specie between the Union and other countries—Weekly statement...	416
* " 919. Five per Cent. Ten-year Loan, 1935—Closing of Transfer Books...	416
* " 921. Appointment of Bonded Warehouse at Kimberley...	416
* " 922. War Special Pensions Act, 1919—Regulations...	416
* " 924. Amendment of appointment of Bonded Warehouse at Capetown...	422

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES:

*No. 901. Appointment of Acting Commissioner for Pilgrims Rest Mining District...	423
* " 902. Natal Coal Grading Committee—Appointment of Alternate member...	423
* " 903. Proposed deproclamation as a public digging of portion of farm Doornfontein No. 24, Johannesburg Mining District...	423
* " 918. Government Selected Sites on certain diamond diggings in Klerksdorp Mining District...	423
* " 925. Quarterly Reports of Inspector of Mining Leases on certain mines...	423
* " 926. Quarterly Reports of Inspector of Mining Leases on certain mines...	429

DEPARTMENT OF LANDS:

No. 753. Crown lands for sale in certain districts of Cape Division...	432
" 853. Sale of certain piece of Crown land in Clanwilliam Division...	433
" 859. Sale of certain lots of Crown land in Hay Division...	434
* " 905. Tenders invited for lease of certain portion of Government Wine Farm, Groot Constantia, Cape...	435
* " 927. Holdings in Cape available under Land Settlement Act, 1912 (as amended)...	436

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

*No. 797. Proposed redemarcation of certain sub-reserves, Reads-dale Forest Reserve, Stockenström and Queenstown Districts...	439
* " 912. Cancellation of Infected Areas...	439
* " 913. Outbreaks of Contagious Animal Diseases...	439
* " 914. Compulsory Dipping of Cattle...	439

General Notices—

DEPARTMENT OF LANDS:

No. 363. Surveyors' Diagrams, Transvaal...	440
" 382. Surveyors' Diagrams, Transvaal...	440
* " 392. Surveyors' Diagrams, Transvaal...	440
* " 393. Application for cancellation of diagram of portion of farm Hartebeestspuit No. 572, Pretoria District...	441
" 394. Application for cancellation of diagrams of certain farms in Pretoria District...	441
* " 395. Application for cancellation of diagram of portion of farm Wildebeestkui No. 8, Pretoria District...	441
" 155. Application for issue of Deed of Grant to farm Rietfontein No. 595, Heilbron District...	441

MISCELLANEOUS:

No. 361. Licence moneys due on certain mynpachten, Johannesburg Mining District...	441
* " 388. List (No. 23) of Registered Manufacturers under Rebate...	442
* " 389. Bosjesmans River Irrigation Board—Election of members...	442
* " 390. Hoops River Irrigation Board—Election of members...	442
* " 391. Bethulie Liquor Licensing Court—Application...	443
* " 396. Weekly Public Health Bulletin...	443
* " 397. Businesses abandoned, Transvaal...	443

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

— — Vacancy for Matron at Dundee Cottage Hospital...	451
— — Vacancy for Second Grade Professional Assistant, Surveyor-General's Office, Pretoria...	451
— — Tenders...	445-45

ADVERTISEMENTS.

Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	vii
Cape of Good Hope Province	xix
Natal Province	xxiv
Orange Free State Province	xxvi
Estate Notices	xxviii

Goewermentskennisgewings—(vervolg):

BLADSY

DEPARTEMENT VAN FINANSIË:

*No. 897. Bankopgawes, 30 April 1927...	415
* " 898. Sentrale Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika—Herbenoeming van lid...	416
* " 899. Suid-Afrikaanse Reserwebank—Weekopgaaf...	416
* " 917. Weekrapport van invoer en uitvoer van goud en goudmunt...	416
* " 919. Vyf Persent Tienjarige Lening, 1935—Diwident...	416
* " 921. Aanwysing van entrepot, Kimberley...	416
* " 922. Oorlogs Speciale Pensioene Wet (No. 42 van 1919)—Regulasies...	422
* " 924. Gewysigde aanwysing van entrepot, Kaapstad...	422

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID:

*No. 901. Aanstelling as Waarnemende Mynkommissaris, Myn-distrik Pelgrimsrust...	423
* " 902. Steenkoolgradingskomitee—Aanstelling as vervangend lid...	423
* " 903. Voorgenome deproklamasie van gedeelte van plaas Doornfontein No. 24, Myndistrik Johannesburg...	423
* " 918. Bouterreine uitgekies op seker geproklameerde alluwiale diamantdelwerye, Distrik Lichtenburg...	423
* " 925. Rapport van Inspekteur van Mynpagte op seker myne vir kwartaal geëindig 31 Maart 1927...	423
* " 926. Rapport van Inspekteur van Mynpagte op seker myne vir kwartaal geëindig 31 Maart 1927...	429

DEPARTEMENT VAN LANDE:

No. 753. Verkoop van Kroongrond, Kaap...	432
" 853. Verkoop van Kroongrond, Afdeling Clanwilliam...	433
* " 859. Verkoop van Kroongrond...	434
* " 905. Tenders gevra vir huur van seker stuk grond, Goewer-mentswynplaas Groot Constantia, Afdeling Kaap...	435
* " 927. Kroongrond Nedersettingswet, No. 12 van 1912 (soos gewysig)—Hoewes beskikbaar...	436

LANDBOUDEPARTEMENT:

No. 797. Voorgestelde redemarkasie van gedeelte van Reads-dale Bosreserwe, Distrikte Stockenström en Queenstown...	439
* " 912. Besmette streke—Kanselasie...	439
* " 913. Weekrapport van besmetlike veesiektes...	439
* " 914. Verpligte dip van beeste...	439

Aigemene Kennisgewings—

DEPARTEMENT VAN LANDE:

No. 363. Landmeterskaarte, Transvaal...	440
" 382. Landmeterskaarte, Transvaal...	440
* " 392. Landmeterskaarte, Transvaal...	440
* " 393. Aansoek vir vernietiging van kaart van plaas Hartebeest-spruit No. 572, Distrik Pretoria...	441
* " 394. Aansoek vir vernietiging van kaarte van gedeeltes van Pretoria Dorp en Dorpsgronde en plase Elandsport No. 193 en Daspoort No. 192...	441
* " 395. Aansoek vir vernietiging van suidoostelik gedeelte van plaas Wildebeestkui No. 8, Distrik Pretoria...	441
" 155. Applikasie vir uitreiking van grondbrief van plaas Rietfontein No. 595, Distrik Heilbron...	441

GEMENGD:

No. 361. Verskuldigde gelde op seker mynpagte, Transvaal, opgeëis...	441
* " 388. Lys van Vervaardigers, No. 23...	442
* " 389. Bosjesmansrivier Besproeiingsdistrik—Verkieping van lede...	442
* " 390. Hoopsrivier Besproeiings Distrik—Verkieping van lede...	442
* " 391. Dranklisensiehof, Bethulie—Applikasie...	443
* " 396. Weeklikse bulletin van besmetlike siektes...	443
* " 397. Lys van besighede opgegee, Transvaal...	443

STAATSDIENSKOMMISSIE:

— — Vakature vir 'n Matrone...	451
— — Vakature vir Tweedegraads Vakkundige Assistent...	451

— — Tenders...	445-451
----------------	---------

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	vii
Provinsie Kaap die Goeie Hoop	xix
Provinsie Natal	xxiv
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxvi
Boedel-kennisgewings	xxviii